

Traducción
Predicciones de los comentaristas de Project Syndicate para 2021
Project Syndicate

8 de enero de 2021

Editores Project Syndicate

Con la llegada de un liderazgo más competente y firme en los EE. UU., el lanzamiento de las vacunas COVID-19 y el impulso de las políticas para abordar el cambio climático, ciertamente hay motivos para la esperanza al comienzo del nuevo año. Pero si algo nos ha enseñado 2020 es que aún nos queda mucho por aprender sobre el riesgo en un mundo globalizado.

Con todas las advertencias debidas después de un año que cambió tantas predicciones anteriores, los comentaristas de Project Syndicate han ofrecido sugerencias sobre lo que se debe tener en cuenta en los próximos 12 meses. La incertidumbre puede ser un hecho permanente de la vida, pero esa no es razón para levantar las manos y dejar que el futuro nos invada. Como muestran muchas de las contribuciones, la llegada de las vacunas del COVID-19 y las perspectivas de una recuperación económica en 2021 ofrecen motivos de esperanza. También debemos esperar un impulso renovado detrás de los esfuerzos para abordar el cambio climático. De manera similar, el ansiado cambio de liderazgo político en los Estados Unidos traerá nuevas oportunidades para la cooperación global, pero solo para aquellos que estén listos para aprovecharlas. La tarea, como siempre, será aprovechar lo que sabemos sin dejar de ser conscientes de nuestros propios límites epistémicos.

YUEN YUEN ANG¹

Espero que 2021 sea un año de recuperación lenta, sembrando las semillas de más trastornos. En las economías posteriores a una pandemia, los ricos se habrán vuelto más ricos y los pobres más pobres, preparando el terreno para una presión aún más populista en los próximos años. Estados Unidos y China se comportarán de manera menos confrontativa entre sí, pero su competencia se intensificará de todos modos.

¹ Yuen Yuen Ang es profesor de ciencias políticas y experto en China en la Universidad de Michigan, con un doctorado de la Universidad de Stanford. Es la ganadora inaugural del Premio Theda Skocpol, otorgado por la Asociación Estadounidense de Ciencias Políticas por “contribuciones empíricas, teóricas y / o metodológicas impactantes al estudio de la política comparada.

HELMUT K. ANHEIER²

Como presidente de Estados Unidos, Joe Biden se enfrentará a un Partido Republicano que ha perdido la brújula moral y corre grave peligro de sucumbir a las tentaciones de un movimiento autoritario. Para complicar aún más las cosas, el propio Partido Demócrata de Biden ha malinterpretado al electorado una vez más (aunque volvió a tomar el Senado, perdió escaños en la Cámara de Representantes), y ahora puede estar deseando soluciones rápidas y un rápido regreso a los tiempos pre-Trumpianos. Como tal, ha ofrecido solo una visión parcial de cómo curar un país dividido. Completar ese cuadro será esencial, porque los problemas de Estados Unidos son demasiado profundos y de larga data como para descartarlos. Uno espera que los disturbios cívicos y la violencia no arrastren aún más a la sociedad estadounidense mientras la pandemia de COVID-19 continúe cobrando su terrible precio.

MÓNICA ARAYA³

Con la excepción de California, Estados Unidos está unos cinco años por detrás de Europa y China en la carrera de vehículos eléctricos (EV). Consciente de esto, la administración de Biden promoverá políticas federales de vehículos eléctricos audaces, que se encontrarán con el apoyo creciente de los directores ejecutivos de la industria automotriz, empresas de servicios eléctricos, agentes de infraestructura de vehículos eléctricos, sindicatos, organizaciones climáticas y comunidades que luchan contra la contaminación del aire. Incluso algunos republicanos podrían apoyar los vehículos eléctricos, dado el éxito de Tesla "made in America". En términos más generales, un cambio hacia los vehículos eléctricos en los EE. UU. Podría tener efectos en cadena en todo el continente americano, especialmente en Canadá y México, y puede representar la medida más tangible que el gobierno de EE. UU. Aporta a la conferencia climática de las Naciones Unidas en Glasgow (COP26) en noviembre.

² Helmut K. Anheier es profesor de Sociología en la Escuela Hertie. Se desempeñó como presidente de la Hertie School de 2009 a 2018. También es miembro del cuerpo docente de la Luskin School of Public Affairs de la Universidad de California, Los Ángeles (UCLA) y profesor invitado en LSE Ideas, London School of Economics and Political Ciencias

³ Mónica aboga por un mundo sin tubos de escape. Se unió al equipo de "Climate Champions" para liderar las campañas de transporte que buscan acelerar la adopción de la movilidad libre de emisiones, trabajando junto con el Campeón de Acción Climática de Alto Nivel para la COP26 and COP25 - las conferencias globales sobre cambio climático.

NANCY BIRDSALL⁴

Este será el año en que se intensifiquen las acciones para mitigar el cambio climático, si no drásticamente, al menos a un ritmo más rápido que en el pasado, estableciendo una trayectoria para un progreso más rápido en los años venideros. El mercado finalmente está comenzando a reflejar el creciente riesgo de inversiones en energía sucia, así como los costos decrecientes de las energías renovables. El alto precio de las acciones de Tesla, aunque burbujeante, refleja la fe de los inversores en la tecnología mejorada de baterías y la creciente demanda de los consumidores de opciones más limpias y ecológicas.

Además, el movimiento climático se está construyendo, con activistas como Greta Thunberg movilizándolo a los jóvenes de todo el mundo. En los EE. UU., El principal contaminador per cápita del mundo, el cálculo político de los funcionarios electos está cambiando en una dirección más ecológica, y los medios de comunicación ahora se refieren constantemente al cambio climático cuando informan sobre incendios forestales en los estados occidentales y las inundaciones de huracanes en el sur. En Washington, DC, las propuestas para un New Deal Verde, aunque controvertidas, han movido la aguja de las políticas. A nivel estatal, más gobiernos liderados por demócratas considerarán los impuestos al carbono o los sistemas de comercio, y buscarán atar "hilos verdes" al gasto en infraestructura pública. Este seguirá siendo el caso independientemente de que COVID-19 sea rechazado o no.

WILLEM H. BUITER⁵

Habrà una sólida recuperación económica mundial, impulsada por medidas adicionales de política fiscal y monetaria expansivas en las economías con capacidad para proporcionarlas (EE. UU., La eurozona, el Reino Unido, Japón y China), y por un estímulo más modesto en las economías emergentes. La recuperación resistirá la segunda o tercera oleada en curso de la pandemia del COVID-19, y la demanda privada efectiva seguirá recibiendo un impulso de la entrega de vacunas razonablemente efectivas. La mayor contribución individual a la demanda mundial vendrá de China, seguida de EE. UU. Y luego de Europa.

⁴ La Dra. Birdsall es presidenta y fundadora del Centro para el Desarrollo Global. Ella obtuvo su doctorado en economía en la Universidad de Yale. Ha sido directora de Investigación en Políticas del Banco Mundial, Vicepresidenta Ejecutiva del Banco Interamericano de Desarrollo y Asociada Principal y Directora del Proyecto de Reforma Económica en el Carnegie Endowment para la Paz Internacional.

⁵ Willem Buitter es consultor económico independiente y ponente. Actualmente es profesor invitado de Asuntos Internacionales y Públicos en la Universidad de Columbia y miembro adjunto del Consejo de Relaciones Exteriores. Fue economista jefe global en Citigroup de 2010 a 2018 y asesor económico especial en Citigroup de 2018 a 2019.

JORGE G. CASTAÑEDA⁶

En 2021, las tensiones entre Estados Unidos y China se intensificarán o escalarán, ya sea bilateralmente en temas como el comercio, Taiwán, el Mar de China Meridional y los gigantes tecnológicos chinos, o por poder, a través de terceros en África, América Latina, India y Japón. Incluso con Biden en la Casa Blanca, Estados Unidos no puede simplemente retroceder todas las políticas agresivas y la retórica de Trump hacia China. Y China, por su parte, seguirá aplicando políticas cada vez más nacionalistas en muchos ámbitos. Habrá un esfuerzo mutuo para mejorar la atmósfera de la relación chino-estadounidense, pero la tendencia será hacia un agravamiento de las tensiones y posiblemente una crisis.

KEMAL DERVIŞ⁷

En 2021, el crecimiento del PIB, a nivel mundial y en la mayoría de los países, será más fuerte de lo que indican las proyecciones más recientes, debido al lanzamiento de las vacunas. Al mismo tiempo, quedará claro que la desigualdad ha aumentado durante la pandemia, planteando graves desafíos políticos y sociales. Junto a ese tema, el cambio climático ocupará un lugar central mientras el mundo se prepara para la COP26, donde los impuestos fronterizos sobre el carbono serán un tema de debate destacado y muy controvertido.

MOHAMED ELBARADEI⁸

La elección de Biden como presidente de Estados Unidos ya ha traído un suspiro colectivo de alivio en muchas partes del mundo. Durante cuatro años, Estados Unidos ha destruido el orden global, rechazando la amenaza del cambio climático, socavando la cooperación internacional, violando el derecho y las normas internacionales, aplicando políticas de inmigración xenofobas y haciendo la vista gorda ante las atroces violaciones de los derechos humanos por dictadores despiadados.

La administración entrante buscará iniciar un proceso de curación en casa, a través de esfuerzos para reducir la desigualdad económica y racial, y en el extranjero, a través de un nuevo compromiso. Estados Unidos se reunirá con instituciones como la Organización Mundial de la Salud y la UNESCO, volverá al acuerdo climático de París y posiblemente a alguna versión del

⁶ Jorge Germán Castañeda Gutman) es un político y comentarista mexicano que ocupó el cargo de Secretario de Relaciones Exteriores de 2000 a 2003.

⁷ Kemal Derviş es un economista y político turco, y ex director del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Fue honrado por el gobierno de Japón por haber "contribuido a incorporar la política de asistencia al desarrollo de Japón a través de las Naciones Unidas". [1] En 2005, ocupó el puesto 67 en la encuesta de los 100 principales intelectuales públicos realizada por las revistas Prospect y Foreign Policy.

⁸ Mohamed Mustafa el-Baradei (árabe: Muḥammad Muṣṭafà 17 de junio de 1942 en El Cairo), es un diplomático, jurista y político egipcio. Entre 1997 y 2009 fue el director General de la Agencia Internacional de Energía Atómica(AIEA), una organización intergubernamental bajo el auspicio de las Naciones Unidas.

acuerdo nuclear de Irán, y reanudará su defensa anterior de la democracia y los derechos humanos, imponiendo algunas limitaciones a los regímenes autoritarios.

Sin embargo, el verdadero desafío no es solo revertir las políticas malignas de Trump, sino también alterar la mentalidad que las respalda en Estados Unidos y en el extranjero. Esto requerirá un examen no solo de los síntomas, sino también de las causas, es decir, la sensación de alienación, angustia y resentimiento que acompaña a la globalización, la creciente desigualdad y la captura de las instituciones democráticas por parte de las élites o grupos de interés. Será necesario restablecer los paradigmas de gobernanza. Queda por ver si hemos aprendido las duras lecciones de esta era de discordia y polarización, o si volveremos a nuestros viejos hábitos.

PINELOPI KOUJIANOU GOLDBERG⁹

Es probable que este sea un año de bajas aspiraciones, aumento del dolor y la frustración económicos y aumento de la tensión internacional. El COVID-19 continuará dominando los titulares al menos hasta el verano, cuando se espera que la disponibilidad de vacunas lo haya hecho retroceder. En el frente económico, la demanda reprimida impulsará el crecimiento, con las economías asiáticas a la cabeza. Pero las estadísticas de recuperación agregadas ocultarán un sufrimiento considerable entre los más afectados por la pandemia. Estos incluyen trabajadores cuyos trabajos no regresan, estudiantes de entornos socioeconómicos desfavorecidos que han perdido un año de educación, mujeres que abandonaron la fuerza laboral o redujeron sus horas de trabajo para cuidar de la familia, y todos aquellos que dependen de los servicios públicos. servicios que inevitablemente se verán restringidos a medida que los gobiernos estatales y locales se enfrenten a enormes déficits presupuestarios.

Mientras tanto, salvo un cambio en la política monetaria, un mercado de valores en auge seguirá aumentando la desigualdad de la riqueza. El trabajo a distancia y los horarios de trabajo flexibles ganarán popularidad, con importantes implicaciones para la naturaleza del trabajo, la desigualdad, los bienes raíces y el futuro de las ciudades. Aunque el entorno internacional será más civilizado, seguirá siendo polémico a medida que los países se vuelvan hacia adentro para centrarse en los problemas internos. Los gobiernos considerarán tarifas, impuestos digitales y otros mecanismos para generar ingresos, alimentando las tensiones internacionales. El globalismo dará paso al regionalismo. Pero estas no son conclusiones predecibles; la política aún puede marcar la diferencia.

⁹ Pinelopi (Penny) Koujianou Goldberg es la profesora Elihu de economía en la Universidad de Yale. Fue economista en jefe del Grupo del Banco Mundial entre noviembre de 2018 y marzo de 2020. Goldberg es presidenta electa de la Econometric Society (para 2021) y anteriormente se desempeñó como vicepresidenta de la American Economic Association. De 2011 a 2017 fue editora en jefe de American Economic Review. Es miembro de la Academia Nacional de Ciencias y de la Academia Estadounidense de Artes y Ciencias, recibió la Fundación Guggenheim Memorial y las Becas de Investigación Sloan, y recibió el Premio Bodossaki en Ciencias Sociales.

RICHARD HAASS¹⁰

Corea del Norte realizará pruebas de misiles en un esfuerzo por presionar a la administración Biden para que reanude las negociaciones sobre su programa nuclear. Con la economía de Corea del Norte bajo severa tensión como resultado del bloqueo y las sanciones inducidas por COVID, Kim Jong-un aceptará aceptar límites al programa nuclear de su país a cambio de una medida de alivio de las sanciones.

KEYU JIN

Este es un año para ser práctico. La necesidad de una recuperación obligará a los países a dejar de lado sus diferencias y agravios pasados y centrarse en cambio en la colaboración y la búsqueda de puntos en común. Una Europa y Estados Unidos divididos pueden encontrarse a mitad de camino con China en aras del pragmatismo. Es de esperar que las pruebas de fuerza a más largo plazo se suspendan.

Las grandes expectativas para las vacunas COVID-19 en realidad pueden ser muy exageradas. No solo la pandemia no terminará en 2021, sino que la tercera y cuarta oleadas arrasarán muchos países. Los ciudadanos de diversas tendencias políticas pueden comenzar a repensar los méritos y defectos percibidos de sus propios sistemas políticos, incluidas las democracias liberales.

DAOUD KUTTAB¹¹

Con Biden en el cargo, se puede esperar que Estados Unidos restablezca los lazos con los palestinos, comenzando con el nombramiento de un nuevo enviado de paz. Estados Unidos permitirá que la Organización de Liberación de Palestina reabra su oficina en Washington, DC, mientras restablece un consulado estadounidense (que depende del Departamento de Estado) en Jerusalén. Aunque la embajada de Estados Unidos en Jerusalén seguirá cumpliendo una función simbólica, la principal embajada de Estados Unidos en Israel volverá a funcionar desde Tel Aviv. Más allá de eso, lo más probable es que la nueva administración no ejerza una presión seria sobre Israel ni realice cambios significativos en los compromisos de EE.UU. de financiamiento militar y civil anual.

En cuanto al Medio Oriente más amplio, el acuerdo nuclear de Irán se renegociará con algunas enmiendas, lo que dará como resultado algo similar al Plan de Acción Integral Conjunto original entre los P5 + 1 (China, Francia, Rusia, el Reino Unido y los EE. UU., Más Alemania). Se reactivará el papel internacional de la ONU y se restablecerá la financiación estadounidense para la OMS. La OTAN se retirará del borde y se reactivará.

¹⁰ Richard Nathan Haass es un diplomático estadounidense. Ha sido presidente del Council on Foreign Relations desde julio de 2003, antes de lo cual fue director de Planificación de Políticas para el Departamento de Estado de los Estados Unidos y asesor cercano del Secretario de Estado Colin Powell.

¹¹ Daoud Kuttub es periodista palestino.

LEE JONG-WHA

Este será un año difícil para que la comunidad internacional aborde los enormes desafíos que plantean las epidemias, las desigualdades y los conflictos en todo el mundo. Uno espera que la presidencia de Biden permita a Estados Unidos restaurar su papel de liderazgo global para que pueda ayudar al mundo a moverse en solidaridad hacia un futuro mejor.

CÉLESTIN MONGA

El 2 de enero de 2021, más de 100 aldeanos fueron asesinados en Níger, uno de los países de ingresos más bajos del mundo, y se han producido asesinatos similares en Malí, Burkina Faso, Camerún, Nigeria, Chad y otros países donde el estado se ha convertido en vacante o criminal. Ninguna de estas tragedias atrajo la atención internacional; los perpetradores gozan de impunidad. Los medios de comunicación mundiales están ocupados obsesionados con la política estadounidense o los chismes de celebridades. Se supone que los pobres son culpables de la pobreza y, por tanto, están acostumbrados al sufrimiento. Sus historias no se "venden", así que ¿por qué molestarse en informar sobre sus vidas de dolor no rentables, oscuras y supuestamente sin sentido?

Estos acontecimientos recientes sugieren que 2021 será otro año de consignas vacías e indiferencia global ante la injusticia y la desesperación. Si el número de muertos en la guerra civil de Siria (al menos 387.000) no ha sacudido la conciencia de la humanidad, no está claro qué lo hará. Los países industrializados ricos mantendrán una distancia moral segura del resto del mundo mientras se apresuran a monopolizar las vacunas COVID-19. Los países africanos, muchos de ellos dirigidos por líderes ilegítimos respaldados por poderes externos influyentes, seguirán extrayendo petróleo, gas, diamantes, oro y otras materias primas para alimentar la codicia del mundo.

Y, sin embargo, existe una solución sencilla en la que todos salen ganando para muchos de los problemas del mundo. Los países "pobres" podrían crear las condiciones para retener sus propios ahorros, en lugar de exportar su capital a países "ricos" con tasas de interés reales negativas. Si estos últimos dirigieran una pequeña parte de su capital, equipo y experiencia al mundo en desarrollo, el repunte resultante de la demanda mundial cubriría con creces los gastos iniciales de inversiones tan inteligentes. Con garantías de organizaciones financieras internacionales, los consiguientes beneficios para los inversores nacionales y extranjeros serían sustanciales. De hecho, las transformaciones sociales en todo el continente africano producirían beneficios incalculables para el resto del mundo. Pero no cuente con que esto suceda en 2021.

HANAN MORSY¹²

El nuevo año trae esperanzas de una recuperación económica, debido a la prometedora eficacia de las diversas vacunas COVID-19 que se están poniendo en línea. Pero la pandemia dejará cicatrices duraderas, con mayores niveles de pobreza y desigualdad. Es probable que casi 40 millones más de africanos caigan en la pobreza extrema en 2021, y las vulnerabilidades de la deuda están aumentando en un gran número de países africanos. Ya está claro que se necesitará el apoyo internacional para la resolución y reestructuración de la deuda a fin de preservar los logros de desarrollo obtenidos con tanto esfuerzo en las dos últimas décadas.

ROBERT MUGGAH¹³

La transición verde global se acelerará, y no un momento demasiado pronto. Sí, las tensiones geopolíticas, la desinformación y la polarización desenfrenadas y la profundización de las desigualdades podrían descarrilar los esfuerzos para impulsar la acción climática. Pero la llegada de la administración Biden (con el exsecretario de Estado John Kerry como enviado climático) y las vacunas COVID-19 ofrecen cierta seguridad de que el viento soplará en una dirección más ecológica.

Después de todo, las energías renovables ya son más baratas que los combustibles fósiles, por lo que la energía solar y eólica ahora representan el 95% de la nueva capacidad energética en los EE. UU. Los mayores inversores financieros y fondos de pensiones del mundo se están deshaciendo rápidamente de los combustibles fósiles y están aumentando las inversiones de impacto en energía verde. Docenas de países están avanzando con límites de emisiones agresivos y subsidios para la economía verde.

Algunos de los pioneros están en camino de lograr cero emisiones netas para 2030. En virtud de su Acuerdo Verde, la Unión Europea quiere reducir las emisiones en un 55% para 2030 y está introduciendo incentivos para inversiones en la economía circular, la biodiversidad y la agricultura sostenible. Por primera vez en años, existe la esperanza de que la conferencia climática de la ONU logre un progreso real para mantener el calentamiento global promedio por debajo de dos grados centígrados y aumentar la inversión en financiamiento climático. Los activistas se quejarán de que estos movimientos no son lo suficientemente audaces y los conservadores fortalecerán su oposición política a tales medidas. Pero el cambio hacia un mundo más verde continuará.

¹² El Dr. Hanan Morsy es el Director del Departamento de Políticas, Previsiones e Investigaciones Macroeconómicas del Banco Africano de Desarrollo, Abidján, Costa de Marfil. Es una reconocida experta en macroeconomía y políticas públicas con vasta experiencia en instituciones financieras internacionales y el sector privado.

¹³ El Dr. Roberto Muggah es especialista en seguridad y desarrollo y es el encargado de investigación en el Instituto Igarapé y de la Fundación SecDev. También es afiliado a la Universidad de Oxford, el Instituto Canadiense de Defensa y Asuntos Internacionales y con el Centro del Conflicto, Desarrollo y Paz en el Instituto de Estudios de Posgrado Internacional y Desarrollo, en Suiza.

PAULINA NEUDING¹⁴

Tengo la vacilante esperanza de que 2021 sea un año de recuperación, tanto en lo que respecta a la pandemia como a la economía. Con las vacunas en el mercado, la vida cotidiana comenzará a volver a la normalidad (aunque sea una nueva normalidad), la economía comenzará a recuperarse y el cambio tecnológico provocado por la pandemia se acelerará. En el lado negativo, existe el riesgo de que los recientes ataques terroristas, las crecientes divisiones religiosas y una elección y transición históricamente tensa en los Estados Unidos marquen el tono no solo para este año sino para la próxima década.

ESTHER NGUMBI¹⁵

Predigo que la inseguridad alimentaria seguirá afectando a las personas de los países desarrollados y en desarrollo por igual. Debido a que ya cuentan con los medios, los países desarrollados deben adoptar urgentemente medidas para abordar este problema. Sabemos por investigaciones en países en desarrollo que la inseguridad alimentaria no es solo un problema pasajero. Tiene graves consecuencias físicas, fisiológicas y económicas a largo plazo con implicaciones de gran alcance para la salud y el bienestar de la sociedad en general.

También podemos estar bastante seguros de que este año traerá más eventos climáticos extremos vinculados al cambio climático, como sequías, inundaciones, incendios forestales y olas de calor. Dicho esto, yo, por mi parte, estoy emocionado de ver la toma de posesión del presidente electo Biden y la vicepresidenta electa Kamala Harris. La nueva administración volverá a comprometer inmediatamente a Estados Unidos con el acuerdo climático de París, dando un primer paso necesario para abordar el desafío colectivo de abordar el cambio climático.

JIM O'NEILL¹⁶

La llegada de Biden a la Casa Blanca es obviamente importante para Estados Unidos y el mundo, aunque el alcance de lo que pueda lograr estará determinado por lo que pueda pasar a través de un Senado estadounidense fuertemente dividido. Las victorias demócratas en las dos elecciones de segunda vuelta de Georgia, que dieron al partido el control del Senado, ciertamente ayudan. Y de cualquier manera, el presidente de Estados Unidos tiene cierto margen de maniobra sin el Congreso cuando se trata de política comercial y cooperación internacional. En ambos frentes, la victoria de Biden sobre Trump es una buena noticia, ya que promete un regreso al diálogo normal entre Estados Unidos y el resto del mundo y el fin del enfoque transaccional bilateral (y caótico) de Trump.

¹⁴ Paulina Neuding, es una prestigiosa psicóloga sueca.

¹⁵ Esther Ngumbi es profesora asistente de entomología en la Universidad de Illinois en Urbana – Champaign. Recibió el Premio Presidencial de la Sociedad de Biología Experimental 2018.

¹⁶

Terence James O'Neill es un economista británico. Este especialista es conocido por haber propuesto el término BRIC, para referirse a las economías de Brasil, India, Rusia, y China

Aun así, el sustancial nivel de apoyo de Trump significa que la nueva administración deberá mantenerse alerta mientras se reencuentra con el mundo. Con Biden y sus asesores indicando que pondrán un mayor énfasis en los derechos humanos, el imperio del derecho internacional y aspectos de las reglas comerciales, es probable que las relaciones de Estados Unidos con China sigan siendo complicadas. En términos más generales, bajo Biden, las instituciones multilaterales desde la ONU y el Banco Mundial hasta la Organización Mundial del Comercio y el G20 volverán a desempeñar un papel importante en la gobernanza global, y esto en sí mismo debería complacer a los mercados financieros.

Por su parte, la Reserva Federal de Estados Unidos probablemente mantendrá su política monetaria generosamente laxa, produciendo un resultado negativo para el dólar pero optimista para muchos mercados globales, especialmente los llamados mercados emergentes que siguen de cerca los precios de las materias primas.

ANA PALACIO¹⁷

La presidencia de Biden ofrece la esperanza de un regreso a las formas diplomáticas normales, la previsibilidad y la dirección. Pero las elecciones estadounidenses mostraron cuán problemático se ha vuelto el "experimento estadounidense". El problema no es solo que la elección fue accidentada, con retrasos en el anuncio de los resultados y desafíos legales de último momento. El problema es mucho más profundo. Lejos de ser un rechazo al trumpismo, la fuerte actuación del presidente derrotado, que recibió 11 millones de votos más que en 2016, indicó que su influencia se extenderá más allá de su presidencia.

Ahora hay dos Américas con visiones marcadamente diferentes del lugar del país en el mundo y los valores que representa. En el corto plazo, podemos esperar que la administración Biden reafirme el papel multilateral de Estados Unidos, principalmente porque esa es su única opción. Aunque Estados Unidos sigue siendo la principal fuerza militar, económica y cultural a nivel mundial, ya no tiene los medios hegemónicos para dictar la dirección del mundo. La fuerza única de Estados Unidos ahora reside en su capacidad para formar coaliciones internacionales para abordar desafíos comunes. Se puede esperar que la administración Biden use este poder de convocatoria de maneras muy visibles: reincorporarse al acuerdo climático de París, perseguir una diplomacia constructiva sobre Irán y apuntalar las reglas e instituciones comerciales multilaterales.

Pero a mediano y largo plazo, las elecciones presagian una mayor erosión incluso de esta forma más modesta de autoridad estadounidense. La pregunta ahora es si un país tan fracturado puede seguir siendo el exponente del liberalismo internacional. De lo contrario, no habrá reemplazos listos esperando entre bastidores (independientemente de lo que Europa quiera pensar). Las

¹⁷ Ana Isabel de Palacio y del Valle Lersundi es una política española que desempeñó el cargo de ministra de Asuntos Exteriores del Gobierno de España entre 2002 y 2004. Fue también diputada en el Parlamento Europeo (1994-2002) y en el Congreso de los Diputados (2004-2006), electa dentro de las listas del Partido Popular (PP).

elecciones estadounidenses pueden haber abierto un camino más fácil para los próximos cuatro años, pero también han planteado preguntas profundas sobre las relaciones internacionales a partir de entonces.

JACEK ROSTOWSKI¹⁸

¡Bienvenido de nuevo, América! Con la derrota de Trump, el mundo ha recuperado el equilibrio y ahora se asentará bastante cómodamente sobre sus viejos cimientos. Occidente se volverá a fundar con un nuevo pacto, con Estados Unidos un poco más proteccionista y Europa contribuyendo más a su propia defensa y actuando de forma más independiente. Los nacionalistas y populistas permanecerán a la defensiva en Occidente. Pero mientras que el líder de facto de Polonia, Jarosław Kaczyński, probablemente caerá este año, su socio en el populismo, el primer ministro húngaro, Viktor Orbán, parece estar sólidamente arraigado.

Cuanto más tiempo hayan gobernado un país los populistas, más difícil será reparar el daño a las instituciones allí. Esto se aplica no menos a los Estados Unidos, donde la creciente divergencia entre el voto popular nacional, por un lado, y el Colegio Electoral y el Senado, por el otro, se ha convertido en una importante línea divisoria política. ¿Se pueden agregar más estados al sindicato para corregir un desequilibrio que privilegia las áreas rurales blancas sobre todos los demás, o los Estados Unidos tendrán que esperar a que la demografía haga el trabajo, como está sucediendo en Georgia?

Finalmente, ahora que el Brexit es un hecho, Gran Bretaña en 2021 se encontrará “soberana”, lo que en este caso significa sin timón y sin rumbo.

ANNE SIBERT¹⁹

Con el inicio de la presidencia de Biden y la llegada de las vacunas COVID-19, las perspectivas para la economía de Estados Unidos en 2021 son razonablemente favorables, siempre que las vacunas sean tan efectivas como se prometió y el gobierno sea capaz de engatusar a suficientes personas para que las tomen. Al carecer de un mandato electoral contundente, es probable que los demócratas retrasen los intentos de promulgar cambios fiscales radicales y medidas regulatorias que obstaculicen el crecimiento. En cambio, ellos, y los republicanos, probablemente centrarán sus esfuerzos inmediatos en medidas de estímulo ampliamente populares para apoyar a los hogares. La redistribución radical del ingreso y los proyectos políticos que destruyen las normas, como la preparación de tribunales y la incorporación de nuevos estados, casi con seguridad se pospondrán, al igual que el ajuste de cuentas para una política fiscal insostenible.

¹⁸ Jan Anthony Vincent-Rostowski, también conocido como Jacek es un economista y político británico-polaco [1] que se desempeñó como Ministro de Finanzas y Viceprimer Ministro de la República de Polonia.

¹⁹ Anne Sibert es profesora de economía en la Escuela, Birkbeck Universidad de London. Es miembro del Panel de Expertos Económicos y Monetarios del Comité de Asuntos Económicos y Monetarios del Parlamento Europeo y es colaboradora fundadora de VOX.

HUW VAN STEENIS

En 2021, habrá buenas noticias en las finanzas climáticas cuando 18 bancos centrales realicen sus primeras "pruebas de estrés climático" de las instituciones financieras, creando un catalizador para la revisión generalizada del costo del capital para las empresas de alto y bajo carbono. En términos más generales, la dinámica en la que el ganador se lleva la mayor parte de los mercados digitales seguirá siendo evidente también en el sector financiero debido a la pandemia. Los bancos crecerán cada vez más y los gigantes de las grandes tecnologías aprovecharán sus grandes redes de usuarios para abrirse camino en la industria bancaria.

Al mismo tiempo, surgirá un nuevo orden monetario en torno a las plataformas de pago digital y las monedas, todo lo cual podría cambiar fundamentalmente quién controla y se beneficia del dinero. Podemos esperar una acalorada carrera de tres caballos entre tokens privados, monedas digitales del banco central y esfuerzos para actualizar el sistema actual.

Ante la probabilidad de que haya un auge posterior a la pandemia, el mayor riesgo macroeconómico será el retorno de la inflación. Con las compras de flexibilización cuantitativa de los bancos centrales ahora tan arraigadas en los precios de los activos, eso desencadenaría un cambio profundo en los mercados.